



THE CITY OF NEW YORK

DEPARTMENT OF HEALTH AND MENTAL HYGIENE

Michael R. Bloomberg
Mayor

Thomas R. Frieden, M.D., M.P.H.
Commissioner

nyc.gov/health

日期: _____

親愛的家長或監護人:

請注意，您子女班級裏的一名學生染上了頭蝨。頭蝨在學齡兒童中很常見。頭蝨並不是因衛生太差而染上的，任何人都可能染上。頭蝨不會傳播疾病，也不會危及個人的健康。

頭蝨透過人與人的直接接觸或共用已落上頭蝨的衣物而傳播。頭蝨引致瘙癢，通常是在後腦勺和脖子後或雙耳後面的部位。市面上有許多有效的藥膏和洗髮精，您可以毋需處方就買到，您也可以讓您的醫生給您開處方。

紐約市的學校有一項「無頭蝨」措施，即任何學生要是頭髮或頭部染上頭蝨，則在接受治療之後才能返校上學。接受治療後，經復檢其頭髮沒有發現頭蝨，學生將獲准返校上學。

該項「無頭蝨」措施獲得以下若干全國組織的支持：美國兒科醫學會 (American Academy of Pediatrics)、美國公共健康協會 (American Public Health Association) 及全國學校護士協會 (National Association of School Nurses)。類似的措施在全國各學校系統中得到了成功的貫徹。

我們建議，您應該提醒子女不要與其他同學合用頭刷、梳子或帽子一類個人用品。

如果您還有其他問題，請諮詢您的保健服務人員，或與學校護士聯絡：
_____ (電話)。